

**AFRICAN UNION**  
**الاتحاد الأفريقي**



**UNION AFRICAINE**  
**UNIÃO AFRICANA**

---

Addis-Abeba (ETHIOPIE) P. O. Box 3243 Téléphone (251-11) 5517 700 Fax : 551 78 44  
Website : [www.africa-union.org](http://www.africa-union.org)

---

**CONSELHO EXECUTIVO**  
**Décima-segunda Sessão Ordinária**  
**27 - 29 de Janeiro de 2008**  
**Adis Abeba, Etiópia**

**EX.CL/392 (XII)**

**ORÇAMENTO DA UNIÃO AFRICANA PARA 2008 (RESUMO)**

**ORÇAMENTO DA UNIÃO AFRICANA PARA 2008 (RESUMO)**

1. A transformação da Organização da Unidade Africana (OUA) em União Africana (UA) gerou mandatos acrescidos e novos desafios motivados pelo desejo partilhado de acelerar a integração sócio-económica e política do Continente. No cumprimento deste mandato, a Comissão lançou um Plano Estratégico baseado em Quatro Eixos Prioritários, para o período de 2004-2007.

2. A implementação bem-sucedida deste plano estratégico dependeu e continuará a depender principalmente entre outros, da disponibilidade de recursos para financiar os programas, que pareceram ambiciosos apesar de reflectirem as expectativas e aspirações tanto dos “pais fundadores” como dos povos africanos. O Indicador do desempenho orçamental anual foi fixado para servir de instrumento de monitorização de curto-prazo para o progresso e a realização dos objectivos do plano.

3. O programa orçamental actual é apresentado em conformidade com as decisões do Conselho Executivo de modo a associar os orçamentos regulares e de programas (que foram financiados por contribuições voluntárias) num único orçamento (EX.CL/Dec. 75 (IX), Banjul 28- 29 de Junho de 2006).

4. A partir do Orçamento do ano passado, as contribuições estatutárias dos Estados Membros cobrem as despesas de funcionamento e os programas prioritários seleccionados e sempre que os nossos parceiros de desenvolvimento se comprometem em financiar qualquer desses programas, as correspondentes participações serão reflectidas e contribuirão para reduzir as contribuições estatutárias totais dos Estados Membros.

5. Neste sentido, a Comissão está a engajar os parceiros de desenvolvimento activamente com vista a persuadi-los no sentido de mudar o actual apoio aos programas para o apoio ao orçamento. Para além de melhorar qualitativamente o processo orçamental e os seus resultados, trará algum grau de previsibilidade e sustentabilidade do fluxo dos Fundos, melhorando deste modo, a execução orçamental.

6. O orçamento inicial proposto da União Africana para o Exercício financeiro de 2008 foi de 164,72 milhões \$EU, sendo 82,31 milhões de \$EU para as despesas de funcionamento e investimento, 52,3 milhões de \$EU para os programas da Comissão e 30 milhões de \$EU para os demais órgãos da União. O montante total do orçamento representou um incremento de 21,71% e 23,88% em relação aos orçamentos dos exercícios de 2006 e 2007 respectivamente.

7. O CRP reviu o orçamento proposto pelos Órgãos da União Africana e recomendou uma dotação total revista de 140.037.880 \$EU para o exercício de 2008. O orçamento recomendado é ligeiramente superior (5,32%) do que as dotações do ano passado, principalmente devido ao incremento verificado nos Orçamentos do Tribunal Africano dos Direitos do Homem e dos Povos e da Comissão Africana dos Direitos Humanos e dos Povos de 66,4% e 45% respectivamente.

8. **Resumo dos Projectos de Orçamento Recomendado da União Africana para o exercício de 2008**

**Tabela 1: O Projecto de Orçamento Recomendado da União Africana**

	Orçamento Funcionamento em (\$EU)	Orçamento de Programas (em \$EU)	Total Em (\$EU)
PAP	11.226.271	1.400.000	12.626.271
CADHP	4.584.390	1.419.467	6.003.857
TRIBUNAL	7.121.414	779.800	7.901.214
ECOSOC	1.530.000	-	1.530.000
COMISSÃO DA UA	68.506.538	43.470.000	111.976.538
<b>Total</b>	<b>92.968.613</b>	<b>47.069.267</b>	<b>140.037.880</b>

**Tabela 2: Plano de Financiamento para o Projecto do Orçamento de 2008**

	Orçamento Funcionamento em (\$EU)	Orçamento de Programas (em \$EU)	Total Em (\$EU)
Contribuições Estatutárias dos Estados Membros	91.881.168	14.673.467	106.554.635
Contribuições dos Parceiros	-	32.395.800	32.395.800
Dívidas	1.087.445	-	1.097.445
<b>Total</b>	<b>92.968.613</b>	<b>47.069.267</b>	<b>140.037.880</b>

RESUMO DO ORÇAMENTO DE 2008

Código da Conta	DESCRIÇÃO	DOTAÇÕES 2006 MONTANTES EM \$EU	DESPESAS 2006 MONTANTES EM \$EU	DOTAÇÕES 2007 MONTANTES EM \$EU	DESPESAS DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO DE 2007	DOTAÇÕES 2008 MONTANTES EM \$EU	% AUMENTO DIMINUIÇÃO 2008/2007
100	Salário base	14.959.120	12.043.549	15.700.765	16.046.182	17.195.277	9,52%
101	Ajustamento de Posto	5.191.997	3.121.316	5.857.578	4.458.512	6.302.946	7,60%
102	Assistência Temporária	306.700	229.103	400.875	320.554	350.000	-12,69%
103	Horas Extras	77.400	60.852	92.782	92.640	253.832	173,58%
104	Emolumentos – Consultor	140.024	107.423	147.725	139.227	147.000	-0,49%
200	Recrutamento	640.212	1.146.169	950.000	1.489.799	1.500.000	57,89%
201	Viagens de Férias ao País de Origem	1.013.955	805.506	1.487.837	1.045.339	1.487.000	-0,06%
202	Despesas c/ Transferência de Funcionários	100.000	38.084	200.000	64.401	200.000	0,00%
203	Subsídio de Instalação	469.000	347.241	715.000	411.281	715.000	0,00%
204	Subsídio dos Dependentes	1.172.764	511.136	1.212.277	693.614	1.254.561	3,49%
205	Subsídio de Renda de Casa	6.335.666	3.436.872	6.386.434	4.008.507	6.164.515	-3,47%
206	Esquema de Pensão	2.260.299	5.488.468	2.414.308	1.834.991	2.567.001	6,32%
207	Seguro de Vida	550.000	827.232	700.000	850.940	1.265.500	80,79%
208	Despesas Médicas	1.504.000	1.424.938	1.449.033	1.908.313	1.825.402	25,97%
210	Despesas de Formação	60.000	75.957	150.066	124.574	150.000	-0,04%
211	Despesas de Separação	302.000	546.656	500.000	678.917	1.333.140	166,63%
212	Bem-estar do Pessoal	14.900	232.692	27.967	17.298	73.440	162,60%
215	Subsídio de Educação	7.684.950	1.339.537	3.264.984	2.025.822	2.836.150	-13,13%
218	Subsídio de Interinidade	30.000	29.849	42.020	30.911	75.810	80,41%
219	Subsídio Especial	0	0	0	0	234.624	
220	Conselho Disciplinar	0	0	0	0	45.306	

RESUMO DO ORÇAMENTO DE 2008

Código da Conta	DESCRIÇÃO	DOTAÇÕES 2006 MONTANTES EM \$EU	DESPESAS 2006 MONTANTES EM \$EU	DOTAÇÕES 2007 MONTANTES EM \$EU	DESPESAS DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO DE 2007	DOTAÇÕES 2008 MONTANTES EM \$EU	% AUMENTO DIMINUIÇÃO 2008/2007
	<b>Sub-total Despesas com o Pessoal</b>	<b>42.812.988</b>	<b>31.812.580</b>	<b>41.699.650</b>	<b>36.241.821</b>	<b>45,976,504</b>	<b>10,26%</b>
300	Missão	3.320.000	2.282.269	3.424.125	2.782.697	2.874.125	-16,06%
301	Fundo de Contingência	157.650	9.568	303.600	112.262	150.000	-50,59%
303	Eleições	846.055	1.151.535	1.315.616	1.184.859	1.200.000	-8,79%
304	Hospitalidade	131.050	59.497	145.270	84.715	144.565	-0,49%
	<b>Sub-total da Missão e Contingência</b>	<b>4.454.755</b>	<b>3.502.869</b>	<b>5.188.611</b>	<b>4.164.532</b>	<b>4.368.690</b>	<b>-15,80%</b>
400	Arrendamento	420.000	126.842	425.280	286.507	528,600	24,29%
401	Manutenção de Viaturas	175.635	113.193	148.261	109.884	161.100	8,66%
402	Manutenção dos Equipamentos	179.335	101.872	203.535	106.464	254.862	25,22%
403	Manutenção das Instalações	460.200	440.779	505.111	418.193	505.000	-0,02%
404	Água e Electricidade	319.000	268.939	412.285	311.944	404.249	-1,95%
405	Seguro das Viaturas	18.000		18.000	4.237	18.000	0,00%
406	Seguro da Propriedade	269.500	137.239	227.813	146.101	209.598	-8,00%
410	Combustíveis e Lubrificantes	160.570	117.324	201.893	131.090	200.230	-0,82%
	<b>Sub-total dos Serviços e Outras Despesas</b>	<b>2.002.240</b>	<b>1.306.188</b>	<b>2.142.177</b>	<b>1.514.421</b>	<b>2.281.639</b>	<b>6,51%</b>
501	Telefones	572.579	466.261	714.065	679.436	708.420	-0,79%
502	Correios	92.285	91.762	126.323	81.034	98.620	-21,93%
503	Encomendas	8.250	0	6.291	0	12.250	94,71%
504	Fretes	23.000	5.724	30.195	12.437	26.764	-11,36%
505	Fax	232.500	73.051	220.175	101.921	143.000	-35,05%

RESUMO DO ORÇAMENTO DE 2008

Código da Conta	DESCRIÇÃO	DOTAÇÕES 2006 MONTANTES EM \$EU	DESPESAS 2006 MONTANTES EM \$EU	DOTAÇÕES 2007 MONTANTES EM \$EU	DESPESAS DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO DE 2007	DOTAÇÕES 2008 MONTANTES EM \$EU	% AUMENTO DIMINUIÇÃO 2008/2007
506	Serviços de Internet	227.000	114.245	249.715	133.954	175.500	-29,72%
	<b>Sub-total de Comunicações</b>	<b>1.155.614</b>	<b>751.042</b>	<b>1.346.764</b>	<b>1.008.782</b>	<b>1.164.554</b>	<b>-13,53%</b>
600	Papelaria	468.850	92.527	527.601	282.282	329.133	-37,62%
601	Despesas Bancárias	305.000	283.358	485.653	507.143	558.968	15,10%
602	Perdas de Câmbio e Flutuações	0	391.050	400.000	536.897	540.000	35,00%
603	Outros Fornecimentos e Serviços	134.500	73.632	163.028	145.259	157.878	-3,16%
604	Tipografia e Reprografia	149.300	48.493	125.552	45.758	520.545	314,61%
605	Biblioteca e Livros	37.000	8.648	49.193	13.090	42.300	-14,01%
606	Jornais e Periódicos	93.500	52.303	109.733	64.579	84.583	-22,92%
607	Publicidade	10.000	0	13.000	0	13.000	0,00%
609	Publicações	31,500	14,976	69,110	27,045	60,862	-11,93%
	<b>Sub-total Papelaria e Fornecimentos e outros Serviços</b>	<b>1.229.650</b>	<b>964.987</b>	<b>1.942.867</b>	<b>1.622.053</b>	<b>2.307.269</b>	<b>18,76%</b>
701	Construção e Melhoria das Instalações	421.000	149.258	487.445	286.468	1.087.445	123,09%
702	Mobiliário e Conserto	310.650	61.560	227.810	98.226	212.810	-6,58%
703	Equipamentos	766.880	226.442	755.439	387.563	1.000.000	32,37%
704	Equipamentos de Reprodução	0	0	5.000	0	0	-100,00%
710	Aquisição de Viaturas	12.500	173.195	63.188	13.831	337.468	434,07%
712	Equipamento Médico	0	95	753.728	738.000	0	-100,00%

RESUMO DO ORÇAMENTO DE 2008

Código da Conta	DESCRIÇÃO	DOTAÇÕES 2006 MONTANTES EM \$EU	DESPESAS 2006 MONTANTES EM \$EU	DOTAÇÕES 2007 MONTANTES EM \$EU	DESPESAS DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO DE 2007	DOTAÇÕES 2008 MONTANTES EM \$EU	% AUMENTO DIMINUIÇÃO 2008/2007
	<b>Sub-total Mobiliário, Equip. e Construção</b>	<b>1.511.030</b>	<b>610.551</b>	<b>2.292.609</b>	<b>1.524.087</b>	<b>2.637.723</b>	<b>15,05%</b>
800	Reuniões e Seminários	382.000	691.008	3.382.304	573.713	3.121.527	-7,71%
	<b>Sub-total Reuniões e Seminários</b>	<b>382.000</b>	<b>691.008</b>	<b>3.382.304</b>	<b>573.713</b>	<b>3.121.527</b>	<b>-7,71%</b>
	<b>Total Geral do Orçamento do Funcionamento</b>	<b>53.548.277</b>	<b>39.639.225</b>	<b>57.994.981</b>	<b>46.649.409</b>	<b>61.857.906</b>	<b>6,66%</b>
<b>Subvenções/Concessões</b>							
930	Projectos Conjuntos	290.000					
940	Refugiados e PDIs	1.012.106	1.030.425	1.030.425	140.258	1.237.158	20,06%
950	Subvenções/Concessões	250.000	500.000	500.000	459.544	500.000	0,00%
951	Apoio aos Estados Membros	200.000	200.000	200.000	0	200.000	0,00%
952	Fundos Especiais de Emergência	1.000.000	1.000.000	1.000.000	0	1.000.000	0,00%
953	Fundos da Paz	2.736.800	2.786.336	2.939.584	2.939.584	3.711.474	26,26%
930-953	<b>Sub-total Subvenções/Concessões</b>	<b>5.488.906</b>	<b>5.516.761</b>	<b>5.670.009</b>	<b>3.539.385</b>	<b>6.648.632</b>	<b>17,26%</b>
	<b>Custo das Operações Totais da CUA</b>	<b>59.037.183</b>	<b>45.155.986</b>	<b>63.664.990</b>	<b>50.188.795</b>	<b>68.506.538</b>	<b>7,60%</b>
900	<b>PROGRAMAS</b>	<b>60.542.000</b>	<b>60.542.000</b>	<b>49.687.000</b>	<b>19.969.973</b>	<b>43.470.000</b>	<b>-12,51%</b>
	<b>Orçamento Total da CUA</b>	<b>119.579.183</b>	<b>105.697.986</b>	<b>113.351.990</b>	<b>70.158.767</b>	<b>111.976.538</b>	<b>-1,21%</b>
	<b>Orçamento de Outros Órgãos</b>						

**RESUMO DO ORÇAMENTO DE 2008**

Código da Conta	DESCRIÇÃO	DOTAÇÕES 2006 MONTANTES EM \$EU	DESPESAS 2006 MONTANTES EM \$EU	DOTAÇÕES 2007 MONTANTES EM \$EU	DESPESAS DE 1 DE JANEIRO A 31 DE DEZEMBRO DE 2007	DOTAÇÕES 2008 MONTANTES EM \$EU	% AUMENTO DIMINUIÇÃO 2008/2007
954	Parlamento Pan-Africano	11.968.029		12.626.271	7.390.533	12.626.271	0,00%
955	Tribunal Africano dos Direitos Humanos dos Povos	<b>2.250.000</b>		4.747.500	2.325.870	7.901.214	66,43%
957	ECOSSOC	<b>1,000,000</b>		1,055,000	1.029.801	1,530,000	45,02%
958	Comissão Africana sobre os Direitos do Homem e dos Povos (Banjul)	<b>1.142.436</b>	848.161	1.182.391	633.492	6.003.857	
954-958	<b>Orçamento Total dos Órgãos da UA</b>	16.360.465	848.161	19.611.162	11.379.696	28.061.342	<b>43,09%</b>
<b>ORÇAMENTO TOTAL DA UNIÃO AFRICANA</b>		<b>135.939.648</b>	<b>106.546.147</b>	<b>132.963.152</b>	<b>81.538.464</b>	<b>140.037.880</b>	<b>5,32%</b>

Fonte de Financiamento	Montante em \$EU	Percentagem
Contribuições dos Parceiros	32.395.800	23%
Das Dívidas	1.087.445	0,78%
Contribuições dos Estados Membros	106.554.635	76,09%
<b>Total</b>	<b>140.037.880</b>	<b>100,00%</b>



<b>Avaliação das Contribuições</b>			
<b>União Africana</b>			
<b>Janeiro de 2008</b>			
<b>Ser. No.</b>		<b>AVALIAÇÃO</b>	<b>Avaliação das Contribuições</b>
1	Argélia	15,00%	15.983.195
2	Angola	0,83%	884.403
3	Benin	0,34%	362.286
4	Botswana	0,83%	884.403
5	Burquina Faso	0,41%	436.874
6	Burundi	0,06%	63.933
7	Camarões	1,54%	1.640.941
8	Cabo Verde	0,16%	170.487
9	República Centro Africana	0,11%	117.210
10	Chade	0,23%	245.076
11	Comores	0,03%	31.966
12	Congo	0,31%	330.319
13	República Democrática do Congo	0,49%	522.118
14	Côte D'Ivoire	1,61%	1.715.530
15	Djibouti	0,08%	85.244
16	Egipto	15,00%	15.983.195
17	Guiné Equatorial	0,32%	340.975
18	Eritreia	0,08%	85.244
19	Etiópia	0,63%	671.294

20	Gabão	0,62%	660.639
21	Gâmbia	0,04%	42.622
22	Gana	0,69%	735.227
23	Guiné	0,38%	404.908
24	Guiné Bissau	0,02%	21.311
25	Quênia	1,44%	1.534.387
26	Lesotho	0,14%	149.176
27	Libéria	0,04%	42.622
28	Jamahiriya Socialista Árabe Líbia	15,00%	15.983.195
29	Madagáscar	0,48%	511.462
30	Malawi	0,18%	191.798
31	Mali	0,40%	426.219
32	Mauritânia	0,11%	117.210
33	Maurícias	0,71%	756.538
34	Marrocos	0,00%	0
35	Moçambique	0,43%	458.185
36	Namíbia	0,49%	522.118
37	Níger	0,23%	245.076
38	Nigéria	15,00%	15.983.195
39	Ruanda	0,19%	202.454
40	RASD	0,05%	53.277
41	São Tomé e Príncipe	0,01%	10.655
42	Senegal	0,74%	788.504
43	Seychelles	0,09%	95.899

44	Sierra Leone	0,07%	74.588
45	Somália	0,13%	138.521
46	África do Sul	15,00%	15.983.195
47	Sudão	1,86%	1.981.916
48	Swazilândia	0,21%	223.765
49	Tanzânia	1,09%	1.161.446
50	Togo	0,16%	170.487
51	Tunísia	2,96%	3.154.017
52	Uganda	0,77%	820.471
53	Zâmbia	0,44%	468.840
54	Zimbabwe	1,77%	1.886.017
	<b>Total</b>	<b>100,00%</b>	<b>106.554.635</b>

2008

# Budget of the African Union for 2008 (Summary)

African Union

African Union

---

<http://archives.au.int/handle/123456789/3253>

*Downloaded from African Union Common Repository*